

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



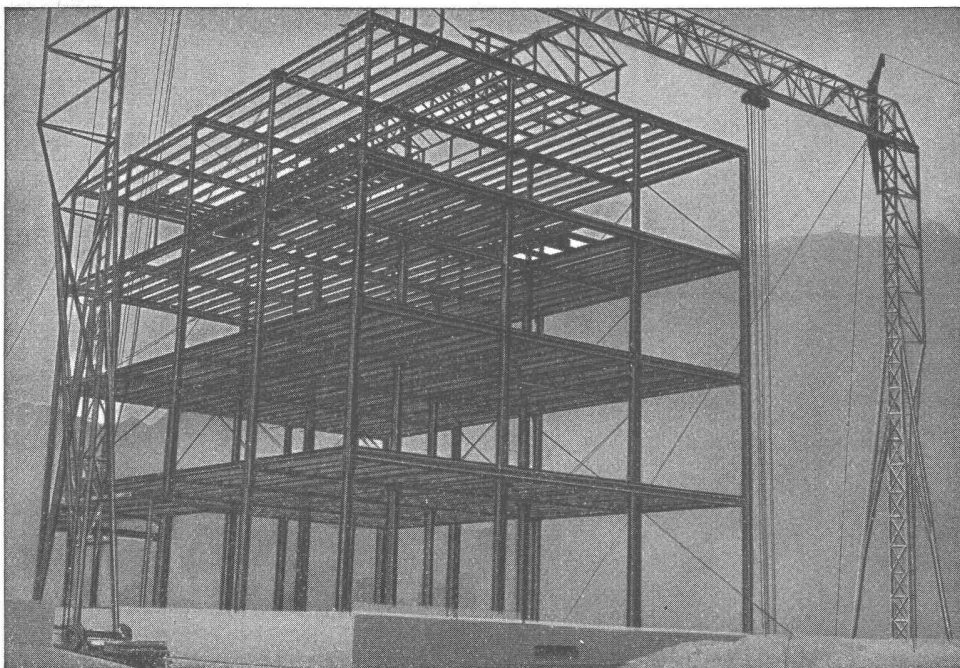
**TELA-Kokosfaser-Matten
die Bau-Isolation Nr. 1**

Die unvergleichlichen TELA-Matten als Isolation gegen Wärme, Kälte und Schall sind wieder lieferbar! Für TELA-Matten werden reine Kokosfasern und kein Ersatzmaterial verwendet, die einzigartig enge Steppung verhindert ein Absacken des Materials, daher gleichmässige und dauerhafte Isolation. Wegen der nie erlahmenden Elastizität der Fasern als Trittschallisolation (schwimmende Böden) besonders geeignet. (Vorsicht vor Nachahmungen)

Alleinfabrikanten:
C. GARTENMANN & CIE. AG.
Bern, Laubeggstr. 22, Tel. (031) 2 48 84/85 - Zürich, Seestr. 92, Tel. (051) 23 60 55

GARTENMANN ISOLATIONEN

GIOVANOLA MONTHY



PONTS

CHARPENTES

CHAUDRONNERIE

MECANIQUE

SERRURERIE

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-
 kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur
 gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 501 Physiker, mit Praxis in Hochfrequenz und Messtechnik. Baldigst. Ostschweiz.
- 595 Dipl. Elektrotechniker evtl. Chefmonteur-Maschinist, mit Praxis in hydro-elektrischem Kraftwerk. Kenntnisse in Francis-Turbinen, Englisch, Pakistan. Offerten mit Doppel auf Flugpostbe-
 werbeformularen der S. T. S. in Englisch.
- 673 Akkordbeamter. Nordostschweiz.
- 681 Dipl. Elektrotechniker, für Verkauf. (Offertenbearbeitung und Korrespondenz). Baldigst. Ostschweiz.
- 745 Dipl. Maschinentechniker, für Konstruktionen. Baldigst. Kt. Zürich.
- 747 Elektrotechniker, für Ortsnetzpläne. Baldigst. Graubünden.

- 749 Dipl. Elektroingenieur, für Projekt und Verkauf von Transfor-
 matoren- und Netzregulierungsanlagen. Ostschweiz.
- 751 Dipl. Maschinentechniker, für Konstruktion im Dampfturbinen-
 bau. Baldigst. Ostschweiz.
- 753 Heizungstechniker, für Projekt und Ausführung von Zentral-
 heizungsanlagen. Baldigst. Zentralschweiz.
- 755 Dipl. Elektrotechniker, mit Praxis als Konstrukteur auf Bahn-
 apparate oder in Bahnwerkstätte.
- 757 Technicien-radio-électricien ou courant faible. Suisse romande.

BAU-ABTEILUNG

- 1714 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, für Strassen- und
 Bachkorrekturen. Innerschweiz.
- 1718 Hochbautechniker, für Büro. Baldigst. Ostschweiz.
- 1720 Kultur- oder Vermessungsingenieur, mit Grundbuchgeometer-
 patent, für Büro und Feld; Eisenbetontechniker, für Schalungs-
 und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst. Kt. Zürich.
- 1722 Hochbautechniker, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.
- 1724 Architekt oder Hochbautechniker, für Werk- und Detailpläne.
 Baldigst. Zürich.
- 1728 Hochbautechniker-Bauführer, für Büro und Bauleitung. Baldigst.
 Kt. Bern.
- 1732 Bauingenieur Wasserbau, für Kostenvoranschläge, Vergebung,
 Ueberwachung. Zürich.



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

Gesucht zum baldmöglichsten Eintritt

dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker

für Aufnahmen, Projekt und Bauleitung
 von Strassen- und Bachkorrekturen und
 allgemeinen Tiefbau, wenn möglich mit
 Praxis.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf,
 Zeugnisabschriften, unter Angabe des Ge-
 haltsanspruches und des frühesten Ein-
 trittstermins sind zu richten unter Chiffre
 Z U 8799 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Bei der Materialverwaltung der Schweizerischen
 Bundesbahnen in Basel ist die Stelle eines

Sektionschefs

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Mittelschulbildung
 und Diplom einer Hochschule oder eines Techni-
 kums im Maschinen- oder Baufach. Gute Kennt-
 nisse des im Bahnbau verwendeten Oberbau-,
 Elektro- und Stellwerkmaterials. Eignung für die
 kaufmännische Tätigkeit in leitender Stellung. Be-
 herrschung von zwei Amtssprachen und Kenntnis
 einer dritten. Alter nicht über 35 Jahre.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angabe
 des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und
 des Gehaltsanspruches unter Beilage von Zeugnis-
 abschriften bis zum 6. Januar 1951 an die Gene-
 raldirektion der SBB in Bern, einzureichen.

Gesucht junger, initiativer Techniker, sicher
 und gewandt in Devis, Ausmass und Abrech-
 nung, als

Bauführer

für Spitalbau.

Offerten mit Unterlagen und Gehaltsan-
 spruch unter Chiffre Z V 8823 an Mosse-
 Annoncen AG., Zürich 23.

La place de

chef d'exploitation

du chemin de fer Martigny - Orsières est au con-
 cours ensuite du décès du titulaire. Diplôme d'in-
 génieur, expérience pratique des services ferro-
 viaires et routiers désirables. La préférence sera
 donnée aux candidats pouvant entrer en fonctions
 au plus tôt. Adresser les offres par lettre manu-
 scrite, avec références, curriculum vitae et photo-
 graphie (en indiquant la date d'entrée possible)
 à case postale 39960 St-François, Lausanne.

Architekturbüro im Kanton Aargau sucht
 tüchtigen

Bauzeichner/Bautechniker

für die Ausarbeitung von Projekt- und Werk-
 plänen. Vielseitige und interessante Bauauf-
 gaben. Flotter Darsteller Bedingung. Offer-
 ten unter Chiffre Z N 8766 an Mosse-Annon-
 cen AG., Zürich 23.

Gesucht ein tüchtiger

Tiefbautechniker

für Projektierung und Bauleitung im Stras-
 senbau, Kanalisationswesen, sowie für Was-
 serversorgungen und Trottoirs. Offerten
 unter Chiffre Z S 8797 an Mosse-Annoncen
 AG., Zürich 23.

Zur Uebernahme der Betriebsleitung eines grösseren Betriebes der weiterverarbeitenden Stahlindustrie für Massenfabrication suchen wir einen geeigneten Herrn. Bevorzugt wird

Dipl. Maschineningenieur ETH

mittleren Alters mit Betriebspraxis, welcher befähigt ist, mit Umsicht und Energie den verantwortungsvollen Posten eines Betriebsleiters auszufüllen.

Offerten mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Lohnansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZP 8767 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Beim Tiefbauamt der Stadt St. Gallen ist infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

Tiefbautechnikern

neu zu besetzen.

Verlangt wird: abgeschlossene Technikumsbildung, mindestens 2 Jahre Praxis im allgem. Tiefbau-, Strassen- und Kanalisationswesen, Selbständigkeit in Bauführung und Projektierung, Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

Geboten wird: Ausbaufähige Stelle, Besoldung Fr. 12 000.— (Maximum) für Verheiratete, plus Kinderzulagen, Pensionsberechtigung (event. kann auch eine Anstellung nach O.R. in Frage kommen). **Anmeldung:** Offerten mit Bild, Angaben über bisherige Tätigkeit, Zivilstand, Gehaltsanspruch und mit Zeugnisunterlagen an den

Stadtingenieur St. Gallen.

Arch.-Bureau im Kt. Solothurn sucht per sofort

Hochbautechniker oder Architekt

ev. stud. Techn. oder E. T. H., flotter Zeichner, für Wettbewerbsarbeiten, Aushilfsstelle für 2—6 Wochen, je nach Uebereinkunft. Zimmer steht zur Verfügung. Offerten unter Chiffre Z O 8878 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht junger, zuverlässiger

Eisenbetonzeichner

auf Ingenieurbureau im Kt. Zürich, für Industrie-, Spital- und Schulhausbauten. Bei Eignung wird gutbezahlte, interessante Dauerstelle geboten.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z S 8882 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anzeigenschluss

Der Feiertage wegen werden die Anzeigenschlüsse für die beiden nächsten Nummern wie folgt vorverlegt:

Nummer vom 30. Dezember

Anzeigenschluss 23. Dezember 1950

Nummer vom 6. Januar

**Anzeigenschluss 30. Dezember 1950
je vormittags 10 Uhr**

Gesucht: Architekt/Bautechniker als

Büro-Chef

Für tüchtigen Angestellten gut bezahlte, interessante Dauerstelle. Es wollen sich nur bestausgewiesene Bewerber melden. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Referenzen unter Chiffre Z W 8857 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

Bauingenieur

mit Diplom ETH., mit ca. zehnjähriger Praxis in Ausführung von Tiefbauarbeiten und Kalkulation. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an

Schafir & Mugglin, Bauunternehmung AG.,
Postfach Zürich 44.

Architekturbüro in St. Moritz sucht tüchtigen, erfahrenen

Hochbautechniker/Architekt

für Tätigkeit in Büro und auf Bauplatz. Ausführliche, handgeschriebene Offerten unter Chiffre Z K 8870 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

Architekt/Bautechniker

für die Bearbeitung von größeren Wohn- und Geschäftshäusern. Für tüchtigen Bewerber interessante, gut bezahlte Dauerstelle. Offerten an Chiffre Z V 8857 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt übernimmt

zeichnerische Arbeiten

von überlasteten Fachkollegen. Offerten unter Chiffre Z H 2337 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Mittleres Bureau in der Nordostschweiz sucht tüchtigen, erfahrenen

Hochbautechniker

für Ausführungs- und Detailpläne, Kostenvoranschlag und Bauleitung für Schulhausneubau. Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre OFA 6127 S an Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.

Gesucht auf gut beschäftigtes Architektur-bureau S. I. A. in Biel junger, tüchtiger

Bauzeichner

Verlangt wird: Selbständige Planbearbeitung, Devisierung und einfachere Bauführungen. Eintritt: Anfang Januar. Offerten mit Foto und Gehaltsansprüchen unter Chiffre L 25816 U an Publicitas, Biel.

Bureau technique de Neuchâtel *cherche* pour entrée immédiate

architecte ou technicien architecte

Faire offres avec prétentions de salaire sous chiffre P 6463 N à Publicitas, Neuchâtel.

Der Stellen-Anzeiger

Ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

Junger, selbständiger

STATIKER

(dipl. Bautechniker), mit Erfahrung im Eisenbetonhochbau, sowie im Holzbau, sucht Stelle in Ingenieurbureau, für statische Berechnungen, Kostenvoranschlag und Baukontrollen. Firma an der Linie Olten-Bern bevorzugt. Eintritt Februar 1951 oder nach Uebereinkunft. Zuschriften unter Chiffre ZG 8865 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Guteingerichtete

Schmiede sucht Arbeit

Ausführung von Schmiede- und Schlosserarbeiten, Kunstschmiedearbeiten, Konstruktion usw. nach Plan oder Muster. Kurze Lieferfrist und mässige Preise. Offerten unter Chiffre Z R 8796 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Kläranlagen und Benzinabscheider.



„ROCO“-Chaletfirnis
der beste Wetterschutz
für Holzhäuser

Prospekt vom Fabrikanten:
O. ROTH & CO., LUZERN
Telephon (041) 2 01 50

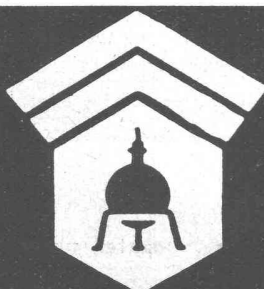
Elektrisches Durchleuchte-Pult



zum Durchpausen
von Plänen etc.
Mit massiver Opal-
glasplatte
Grösse 125 x 85 cm.
in Metallrahmen.
Schönes, gleichmäs-
siges Licht, von unten
beleuchtet.
Komplett mit Kabel
und Stecker

Fr. 685.—

Albert Balzer, Florastrasse 18, Basel, Telephon (061) 2 58 47



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich - Altstetten

FRIGORIT KORK

mit gerauhter
OberflächeKorksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen

Auch für die sogenannten

Kleinkesselsind heute preislich und wirtschaftlich
interessante**vollautomatische Oelbrenner**

erhältlich. Unser

Kleimbrennerverfeuert auch bei Kesseln von nur 1 m²
Heizfläche das billige Heizöl leicht ohne
Schwierigkeiten. Auto-Abfallöl kann ohne
irgendwelche zusätzliche Einrichtungen beige-
mischt werden.

Auskunft und Beratung

Max Diener - Oelfeuerungen

gegründet 1935

Lyrenweg 52 Tel. 25 96 22 Zürich

URINOIRS

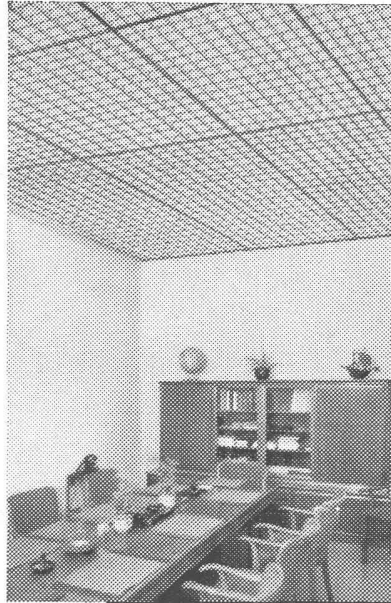
HILCO

Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
HaltbarHILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05Abwasser-
Pumpen**K. RÜTSCHI & CO.**
BRUGG
Pumpenbau**H. HEER & CO., OLTEN**

Telephon (062) 5 40 29

Fabrik für gelochte,
gepresste,
gehämmerte Bleche

Blech-Konstruktionen



Die ruhige, vornehme Ge-
diegenheit der seidenmatten
TRANSLUX-ROSTE
ist einzigartig

Verwendung in den ESTA-
Leuchten für Fluoreszenzlampen
sowie als leuchtende Decken in
Schalterhallen, Sitzungszimmer
Verkaufsräumen, Schaufenster,
etc.

Immer wird das Resultat
hervorragend sein

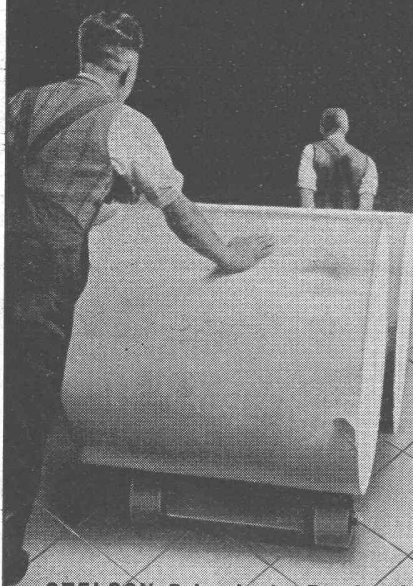
Verlangen Sie kostenlose Beratung

ESTA A.-G. BASEL

Telephon (061) 2 78 33 - Elisabethenstrasse 56

STELCON PANZER-PLATTEN

DER WIDERSTANDSFÄHIGE, STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



für Giessereien
Maschinenfabriken
Fabrikräume
Lagerräume
Kabelwerke
Molkereien
Bäckereien
Verladerampen
Fahrbahnen

STELCON-Belag in der Druckerei
von the Sun Engraving Co. Ltd.
in Watford (England)

RICHNER & CO. ZÜRICH Dreikönigstr. 21 Tel. 23 32 57